31999D0725

KOMISIJOS SPRENDIMAS

1999. spalio 22 d.

Iš dalies keičiantis sprendimą 85/377/EEB, nustatantį Bendrijos žemės ūkio valdų tipologiją

(pranešta dokumentu Nr. C(1999) 3414)

(1999/725/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1965 m. birželio 15 d. Tarybos reglamentą Nr. 79/65/EEB, sukuriantį žemės ūkio valdų pajamų ir ūkinės veiklos apskaitos duomenų rinkimo tinklą Europos ekonominėje bendrijoje [1], su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1256/97 [2], ypač į jo 4 straipsnį,

kadangi:

(1) 1985 m. birželio 7 d. Komisijos sprendimas 85/377/EEB, nustatantis Bendrijos žemės ūkio valdų tipologiją [3], su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos sprendimu 96/393/EB [4], yra pagrindas skirstant žemės ūkio valdas pagal ekonominį dydį ir ūkininkavimo tipą ūkių struktūros tyrimuose ir pagal ūkių apskaitos duomenų tinklą (ŪADT); kadangi Bendrijos tipologija taip pat yra pagrindas skaičiuojant Europinio dydžio vienetus (EDV) ir ribas, taikomas apibrėžiant stebėjimo sritį ir sudarant planą, skirtą atrinkti respondentines valdas, kurios yra ar turi būti įtrauktos į ŪADT;

(2) ūkių struktūros tyrimų, klasifikuojamų pagal EDV ir ūkininkavimo tipą, rezultatai yra pagrindas apibrėžiant ŪADT stebėjimo sritį, kuri sudaro pagrindą atrenkant ir įvertinant ŪADT atrinktą ūkį; kadangi respondentinių ūkių atranka stebėjimo sričiai turi būti reprezentatyvi kiekvienos planuojamos analizės tikslų atžvilgiu;

(3) Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 571/88 [5] su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos sprendimu 98/377/EB [6], yra išplėstas numatant keletą žemės ūkio valdų struktūros tyrimų nuo 1998 m. iki 2007 m. ir išvardija rodiklius, kuriuos reikia tirti;

(4) 1999–2000 m. Bendrijos pagrindinio tyrimo rodiklių sąrašo struktūra ir turinys buvo pakeisti taip, kad naujojo sąrašo rodikliai skirtųsi nuo tų, kurie nurodyti ankstesniuose tyrimuose, ir todėl reikia suderinti Sprendimą 85/377/EEB su Reglamente (EEB) Nr. 571/88 nustatytu tyrimo rodiklių sąrašu;

(5) reikia iš dalies pakeisti Bendrijos tipologijoje taikomų valdų ekonominio dydžio klases, kad būtų parodytas žemės ūkio struktūros vystymasis Bendrijoje;

(6) šiame sprendime numatytos priemonės atitinka Bendrijos privačių ūkių apskaitos duomenų tinklo komiteto ir Žemės ūkio statistikos nuolatinio komiteto nuomones,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sprendimo 85/377/EEB II ir III priedai iš dalies keičiami taip:

[1] OL L 109, 1965 6 23, p. 1859.
[2] OL L 174, 1997 7 2, p. 7.
[3] OL L 220, 1985 8 17, p. 1.
[4] OL L 163, 1996 7 2, p. 45.
[5] OL L 56, 1988 3 2, p. 1.
[6] OL L 168, 1998 6 13, p. 29.

1. II priedas:

   a) C dalies I skirsnio antraštė pakeičiama tokiu tekstu:

      „Kodai, pergrupuojantys keletą rodiklių, įtrauktų į 1999–2000 m. ūkių struktūros tyrimą“;

   b) C dalies II skirsnyje koreliacinė lentelė pakeičiama šio sprendimo I priedo lentele.

2. III priedas:

   C dalis pakeičiama šio sprendimo II priedo tekstu.

2 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje, 1999 m. spalio 22 d.

Komisijos vardu

Pedro SOLBES MIRA

Komisijos narys

I PRIEDAS

„II. **Koreliacija tarp struktūros tyrimų ir ūkių apskaitos duomenų tinklo (ŪADT) ūkio ataskaitos antraščių**

Lygiavertės antraštės SGM taikyti			
1999–2000 m. Bendrijos pagrindinis tyrimas (Komisijos sprendimas 98/377/EB)		ŪADT ūkio ataskaita (Komisijos reglamentas (EEB) Nr. 2237/77 [1] su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EEB) Nr. 2940/93 [2])	
I. AUGALAI			
D01	Paprastieji kviečiai ir kviečiai spelta	120.	Paprastieji kviečiai ir kviečiai spelta
D02	Kietieji kviečiai	121.	Kietieji kviečiai
D03	Rugiai	122.	Rugiai (įskaitant mesliną)
D04	Miežiai	123.	Miežiai
D05	Avižos	124.	Avižos
		+	+
		125.	Vasarinių javų mišiniai
D06	Grūdiniai kukurūzai	126.	Grūdiniai kukurūzai (įskaitant drėgnus grūdinius kukurūzus
D07	Ryžiai	127.	Ryžiai
D08	Kiti javai	128.	Kiti javai
D09	Ankštinės kultūros grūdams (įskaitant sėklą ir javų bei ankštinių mišinius),	129.	Džiovinti ankštiniai augalai
	iš kurių:		
	– – –	329.	Pašariniai džiovinti ankštiniai, auginami kaip viena kultūra: žirniai, pašarinės pupos, vikiai, saldieji lubinai
	– – –	330.	Kiti baltymingi augalai
D09c	Žirniai, gryni, nuimami sausi pašarui:		– – –
D09d	Pašarinės pupos, grynos, nuimamos sausos pašarui:		– – –
D10	Bulvės (įskaitant ankstyvąsias ir sėklines)	130.	Bulvės (įskaitant ankstyvąsias ir sėklines bulves)
D11	Cukriniai runkeliai (išskyrus sėklinius)	131.	Cukriniai runkeliai (neįskaitant sėklinių)
D12	Pašariniai šakniavaisiai ir bastučio genties daržovės (išskyrus sėklinius)	144.	Pašariniai šakniavaisiai ir bastučio genties daržovės (neįskaitant sėklinių)
D13	Pramoniniai augalai (įskaitant žolinių aliejinių augalų sėklas; išskyrus pluoštinių augalų, apynių, tabako ir kitų pramoninių augalų sėklas),		– – –
	iš kurių:		
	a) tabakas	134.	Tabakas
	b) apyniai	133.	Apyniai

Lygiavertės antraštės SGM taikyti			
1999–2000 m. Bendrijos pagrindinis tyrimas (Komisijos sprendimas 98/377/EB)		ŪADT ūkio ataskaita (Komisijos reglamentas (EEB) Nr. 2237/77 [1] su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EEB) Nr. 2940/93 [2])	
	c) medvilnė	347.	Medvilnė
	d) kiti aliejiniai ar pluoštiniai augalai bei kiti pramoniniai augalai:		
	i) aliejiniai ar pluoštiniai augalai (iš viso)	132.	Žoliniai aliejiniai augalai
	iš kurių:		
	— rapsai ir aliejiniai griežčiai	331.	Rapsai
	— saulėgrąžos	332.	Saulėgrąžos
	— soja	333.	Soja
	– – –	334.	Kiti
	ii) kvapnieji, vaistiniai ir prieskoniniai augalai	345.	Vaistiniai augalai, prieskoniai, kvapnieji ir prieskoniniai augalai, įskaitant arbatą, kavą ir cikoriją kavai
	iii) kiti pramoniniai augalai	346.	(Cukranendrės
		+	+
		348.	Kiti pramoniniai augalai)
D14	Šviežios daržovės, melionai, braškės: auginamos lauke ar po žema (neįeinama) apsaugine danga,		– – –
	iš kurių:		
D14a	atvirame grunte	136.	Šviežios laukuose auginamos daržovės, melionai ir braškės
D14b	prekiniuose daržuose	137.	Šviežios daržovės, melionai, braškės, auginamos prekiniuose daržuose lauke
D15	Šviežios daržovės, melionai, braškės: auginamos po stiklu ar kita (įeinama) apsaugine danga	138.	Šviežios daržovės, melionai ir braškės, auginami po stiklu
D16	Gėlės ir dekoratyviniai augalai (išskyrus daigynus): auginami atvirame lauke arba po žema (neįeinama) apsaugine danga	140.	Lauke auginamos gėlės ir dekoratyviniai augalai (neįskaitant daigynų)
D17	Gėlės ir dekoratyviniai augalai (išskyrus daigynus): auginami po stiklu ar kita (įeinama) apsaugine danga	141.	Po stiklu auginamos gėlės ir dekoratyviniai augalai
D18	Pašariniai augalai		
	a) vienmetė žolė	147.	Vienmetė žolė
	b) kiti	145.	Kiti pašariniai augalai
	iš kurių:		
	i) žalieji kukurūzai (kukurūzai silosui)	326.	Pašariniai kukurūzai
	ii) ankštiniai augalai		– – –
	– – –	327.	Kiti javai silosui
	– – –	328.	Kiti pašariniai augalai
D19	Ariamojoje žemėje auginamos sėklos ir sėjinukai (išskyrus javus, sausas ankštines kultūras, bulves ir aliejinius augalus)	142.	Žolių sėklos
		+	+
		143.	Kitos sėklos

Lygiavertės antraštės SGM taikyti			
1999–2000 m. Bendrijos pagrindinis tyrimas (Komisijos sprendimas 98/377/EB)		ŪADT ūkio ataskaita (Komisijos reglamentas (EEB) Nr. 2237/77 [1] su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EEB) Nr. 2940/93 [2])	
D20	Kitos ariamojoje žemėje auginamos kultūros	148.	Kiti pasėliai, neįtraukti į 120–147 antraštes.
		+	+
		149.	Kitiems nuomojama sėjai paruošta žemė, įskaitant darbuotojams suteikiamą naudotis žemę, kaip atlyginimą natūra
D21	Pūdymas be subsidijų	146.	Pūdymai — Kodas 0: pūdymai (be „atidėtos žemės“)
D22	Pūdymas, kuriam taikoma atidėtos žemės skatinimo sistema, nenaudojamas gamyboje	146.	— Kodas 5: pūdymai be sėjomainos galimybių (pagal Tarybos reglamentą Nr. 797/85EEB) + — Kodas 8: privalomai atidėtas ir nedirbamas plotas (pagal Tarybos reglamentą Nr. 1765/92/EEB)
F01	Daugiametės ganyklos ir pievos: ganyklos ir pievos, išskyrus nesukultūrintas ganyklas	150.	Pievos ir daugiametės ganyklos
F02	Daugiametės ganyklos ir pievos: nesukultūrintos ganyklos	151.	Nesukultūrintos ganyklos
G01	Vaismedžių sodai ir uogynai	152.	Vaismedžių sodai ir uogynai
	a) vidutinio klimato zonų šviežių vaisių ir uogų rūšys	349.	Sėklavaisiai
		+	+
		350.	Kaulavaisiai
		+	+
		352.	Smulkūs vaisiai ir uogos
	b) subtropinio klimato zonų vaisių ir uogų rūšys	353.	Atogrąžų ir subtropikų vaisiai
	c) riešutai	351.	Riešutai
G02	Citrusų plantacijos	153.	Citrusų vaisių sodai
G03	Alyvmedžių plantacijos	154.	Alyvmedžių giraitės
	a) kuriose paprastai auginamos valgomosios alyvos	281.	Valgomosios alyvos
	b) kuriose paprastai auginamos alyvos aliejui	282.	Alyvos aliejaus gamybai
		+	+
		283.	Alyvų aliejus
G04	Vynuogyna	155.	Vynuogienojai
	kuriuose paprastai auginamos: a) vynuogės rūšiniam vynui	286.	Vynuogės rūšinio vyno gamybai
		+	+
		289.	Rūšinis vynas

Lygiavertės antraštės SGM taikyti			
1999–2000 m. Bendrijos pagrindinis tyrimas (Komisijos sprendimas 98/377/EB)		ŪADT ūkio ataskaita (Komisijos reglamentas (EEB) Nr. 2237/77 [1] su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EEB) Nr. 2940/93 [2])	
	b) kitiems vynams	287.	Vynuogės stalo vyno ir nerūšinio vyno gamybai
		+	+
		288.	Įvairūs vynuogienojų produktai: vynuogių misa, sultys, brendis, actas ir kiti produktai ūkyje
		+	+
		290.	Stalo ir nerūšinis vynas
	c) valgomosios vynuogės	285.	Valgomosios vynuogės
	d) razinoms	291.	Razinos
G05	Daigynai	157.	Daigynai
G06	Kiti daugiamečiai augalai	158.	Kiti daugiamečiai augalai
G07	Daugiametės kultūros, auginamos po stiklu	156.	Po stiklu auginami daugiamečiai augalai
I01	Antrinės kelis derlius duodančios kultūros (išskyrus prekinės daržininkystės ir po stiklu auginamas kultūras) iš kurių: a) nepašariniai javai (D/01–D/08) b) nepašarinės sausos ankštinės kultūros (D09) c) nepašariniai aliejiniai augalai (D13(d)(i)) d) kitos antrinės kelis derlius duodančios kultūros		Kultūros kodas
I02	Grybai	139.	Grybai
E	Asmeninio naudojimo daržai		– – –
II. GYVULIAI			
J01	Arkliniai	22.	Arkliniai (įvairaus amžiaus)
J02	Galvijai iki vienerių metų	23.	Penimi veršeliai
		+	+
		24.	Kiti galvijai iki vienerių metų
	a) buliukai		– – –
	b) telyčaitės		– – –
J03	Jaučiai nuo vienerių iki dvejų metų	25.	Galvijų patinai nuo vienerių iki dvejų metų
J04	Telyčios nuo vienerių iki dvejų metų	26.	Galvijų patelės nuo vienerių iki dvejų metų
J05	Dvejų metų ir vyresni jaučiai	27.	Dvejų metų ir vyresni galvijų patinai

Lygiavertės antraštės SGM taikyti			
1999–2000 m. Bendrijos pagrindinis tyrimas (Komisijos sprendimas 98/377/EB)		ŪADT ūkio ataskaita (Komisijos reglamentas (EEB) Nr. 2237/77 [1] su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EEB) Nr. 2940/93 [2])	
J06	Dvejų ir daugiau metų telyčios	28.	Veislinės telyčios
		+	+
		29.	Penimos telyčios
J07	Melžiamos karvės	30.	Melžiamos karvės
		+	+
		31.	Išbrokuotos melžiamos karvės
J08	Kitos karvės	32.	Kitos karvės 1. Karvės, kurios jau buvo apsiveršiavusios (įskaitant jaunesnes nei dvejų metų), laikomos išimtinai arba daugiausia veršelių veisimui 2. Karvės darbui 3. Išbrokuotos karvės
J09	Avys (įvairaus amžiaus)		– – –
	a) ėriavedės	40.	Avelės (vienerių metų ar vyresnės)
	b) kitos avys	41.	Kitos avys
J10	Ožkos (įvairaus amžiaus)		– – –
	a) veislinės patelės	38.	Veislinės patelės
	b) kitos ožkos	39.	Kitos ožkos
J11	Paršeliai iki 20 kilogramų gyvojo svorio	43.	Lengvesni nei 20 kg gyvojo svorio paršeliai.
J12	Veislinės paršavedės, 50 kg ir daugiau	44.	Veislinės paršavedės 50 kg ar sunkesnės
J13	Kitos kiaulės	45.	Penimos kiaulės
		+	+
		46.	Kitos kiaulės
J14	Broileriai	47.	Mėsiniai viščiukai
J15	Dedeklės vištos	48.	Dedeklės vištos
J16	Kiti paukščiai (antys, kalakutai, žąsys, perlinės vištos)	49.	Kiti paukščiai
J17	Triušiai, veislinės patelės	34.	Triušiai, veislinės patelės
J18	Bitės	33.	Bitės

[1] OL L 263, 1977 10 17, p. 1.
[2] OL L 265, 1993 10 26, p. 26.“

II PRIEDAS

„C. VALDŲ EKONOMINIO DYDŽIO KLASĖS

Valdos skirstomos pagal dydžio klases, kurių ribos nustatytos toliau.

Klasės	Ribos EDV
I	Mažiau kaip 2 EDV
II	Nuo 2 iki mažiau kaip 4 EDV
III	Nuo 4 iki mažiau kaip 6 EDV
IV	Nuo 6 iki mažiau kaip 8 EDV
V	Nuo 8 iki mažiau kaip 12 EDV
VI	Nuo 12 iki mažiau kaip 16 EDV
VII	Nuo 16 iki mažiau kaip 40 EDV
VIII	Nuo 40 iki mažiau kaip 100 EDV
IX	Nuo 100 ESU iki mažiau kaip 250 EDV
X	250 EDV ir daugiau

Ūkių apskaitos duomenų tinklo ir Bendrijos žemės ūkio valdų tyrimų srityje taikomos nustatytos taisyklės gali numatyti, kad III ir IV, V ir VI ir IX bei X ir aukštesnės dydžio klasės būtų grupuojamos kartu.

Valstybės narės, kurios, įgyvendindamos Tarybos reglamento Nr. 79/65/EEB 4 straipsnio 1 dalį, ūkių apskaitos duomenų tinklo tyrimo srityje nustatė valdų ekonominio dydžio ribą, nesutampančią su prieš tai nurodytomis dydžio klasių ribomis, turi jas suskirstyti į poklasius, kurių ribos atitiktų nustatytąsias ribas.“